

LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA

CTP 0942

CERTIFIED TRANSLATOR

English - French - Spanish

Riva Agüero 696 - Palermo

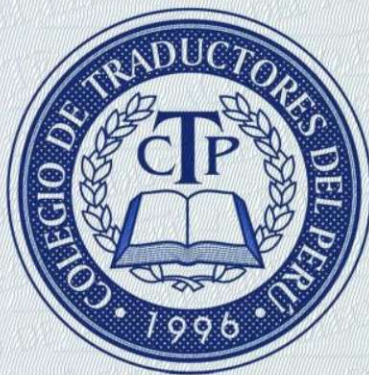
+51946860943

karolinatarrillo@gmail.com

DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION

TCD 0066-2025

RESOLUTION OF THE VICE-RECTORATE FOR RESEARCH No. 389-2022-VI-UCV



La Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú certifica que la firma de la derecha corresponde a un miembro hábil y activo de la Orden que cuenta con la autorización del Colegio de Traductores del Perú para realizar traducciones certificadas digitales. Se legaliza únicamente la firma, no el contenido de los documentos adjuntos.

Mary Ann Elsa Monteagudo Medina
Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú

I, the undersigned Certified Translator, Member of the Peruvian Association of Professional Licensed Translators (CTP), do hereby certify that this Digital Certified Translation is a true and correct translation of the original document enclosed herewith, which has been produced before me. This certification shall be considered an acknowledgment of the accuracy of the translation but not of the authenticity or contents of the document in source language attached hereto.

Liz Karolina Ysabel Tarrillo García

Fecha: 14/04/2025 11:31:29 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 14/04/2025 11:31:57 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thsigne.com/documento/validar/F8B8D3AE-E7E2-4D42-B863-B6FD0C03A605>



El ejemplar impreso de este documento es válido según el D.S. n.° 026-2016-PCM.

(LOGO) UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO [CESAR VALLEJO UNIVERSITY]

RESOLUTION OF THE VICE-RECTORATE OF RESEARCH No. 389-2022-VI-UCV

Trujillo, August 19, 2022

HAVING SEEN, Law No. 30220, the Licensing Model, and its implementation in the Peruvian University System by SUNEDU¹, the University Council Resolution No.0378-2022/UCV, and the Report No. 094-2022- R&D-UCV; and,

WHEREAS:

Law No. 30220, the University Law, establishes in Article 48, that research is an essential and mandatory function of the university, which is for fostering and conducting research activities. These activities respond to the needs of society through the production of knowledge and development of technologies, with a special emphasis on the national reality. Faculty members, students, and graduates participate in research activities within their own institution or in national or international research networks created by public or private university institutions;

In the Licensing Model and its Implementation in the Peruvian University System by SUNEDU, according to Component IV.2, Indicator 36, it is established that the university must maintain a registry of faculty members engaged in research, and they must be registered in DINA², currently known as CTI³-Vitae – Hojas de Vida afines a la Ciencia y Tecnología;



(SIGNED)

Through the University Council Resolution No. 0378-2022/UCV, dated May 31, 2022, the regulatory document of the FACULTY RESEARCH SUPPORT FUND was approved, the text of which establishes the main characteristics of the program, as well as the budget, bases and requirements for the presentation of projects, schedule and other provisions. The aim of the program is to promote scientific research, development, and innovation among faculty members of César Vallejo University through their participation in proposals for Multidisciplinary Faculty Research Projects to address priority issues in the region and the country. These projects are framed within the research areas of UCV, prioritized lines, and the Sustainable Development Goals related to the University's Social Responsibility Lines

That, through REPORT No. 094-2022-DID UCV, dated August 16, 2022, the Director of Teaching Research, Mg. Eric Acuña Navarro, in accordance with the Bases of the Teaching Research Support Fund, sends to this Vice-Rector's Office the list of approved projects, corresponding to the professional school of Medicine, which are in accordance with the Research Lines of said academic program, have also been validated by the Head of Formative and Faculty Research Research of the branch to which they correspond and have passed external peer review, for the issuance of the respective resolution;

The Director of Faculty Research, has verified that the Peruvian researchers involved in the submitted project have all their information updated in the CTI-Vitae- Hojas de Vida afines a la Ciencia y Tecnología – CONCYTEC;⁴

The Vice-Rectorate of Research, upon verifying compliance with the Guidelines of the Research Support Fund for Faculty, proceeds to issue the corresponding resolution;

**We are the university of those
who want to go ahead.**

**(FACEBOOK
ICON)**

**(TWITTER
ICON)**

**(INSTAGRAM
ICON)**

**(YOUTUBE
ICON)**

ucv.edu.pe

Resolution of the Vice rectorate of Research No. 389-2022-VI-UCV – Page 1 of 3

¹ Superintendencia Nacional de Educación Superior Universitaria (SUNEDU, by its acronyms in Spanish) [National Superintendency of Higher University Education]

² Directorio Nacional de Investigadores e Innovadores (DINA, by its acronyms in Spanish) [National Directory of Researchers and Innovators]

³ Ciencia Tecnología e Innovación (CTI, by its acronyms in Spanish) [Science, Technology, and Innovation]

⁴ Consejo Nacional de Ciencia, Tecnología e Innovación, (CONCYTEC, by its acronyms in Spanish) [National Council of Science, Technology and Innovation]



(LOGO) UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO [CESAR VALLEJO UNIVERSITY]

Based on the foregoing and in accordance with the powers granted to the Vice-Rectorate of Research;

IT IS RESOLVED:

ARTICLE ONE: TO APPROVE the Faculty Research Project submitted under the 2022 call of the FACULTY RESEARCH SUPPORT FUND, corresponding to the **Professional School of Medicine-Campus: Trujillo**, in accordance with the attached table that is part of this resolution.

SECOND ARTICLE: TO ESTABLISH that the approved faculty research projects mentioned in the preceding article shall begin implementation upon the issuance of this resolution.

THIRD ARTICLE: TO INSTRUCT the Director of Faculty Research to prepare the detailed record of the Faculty Research projects approved in the First Article of this resolution and furthermore, to carry out the monitoring, follow-up, and evaluation of said projects, being required to submit both progress and final reports to the Vice-Rectorate of Research.

FOURTH ARTICLE: TO REQUEST the academic and administrative authorities of the University to provide the necessary support for the fulfillment of this resolution.

Be it registered, communicated, and filed accordingly.



(SIGNED)

Dr. Jorge Salas Ruiz
Vice-Rector of Research

c.c. File; Rectorate, VRA⁵, VBU⁶, VC⁷, General Directorates, Dean of FACEM, Director of the Medicine School, DID⁸, JIFYD; Office of Institutional Planning and Development; Office of Accounting and Finance, GTH⁹.

**We are the university of those
who want to go ahead.**

**(FACEBOOK
ICON)**

**(TWITTER
ICON)**

**(INSTAGRAM
ICON)**
[ucv.edu.pe](https://www.instagram.com/ucv.edu.pe)

**(YOUTUBE
ICON)**

Resolution of the Vice rectorate of Research No. 389-2022-VI-UCV – Page 2 of 3

⁵ Vice-Rectorate of Academic Affairs (VRA, by its acronyms in Spanish)
⁶ Vice-Rectorate of University Welfare (VBU, by its acronyms in Spanish)
⁷ Vice-Chancellorship (VC, by its acronyms in Spanish)
⁸ Directorate of Faculty Research (DID, by its acronyms in Spanish)
⁹ Human Talent Office (GTH, by its acronyms in Spanish)



LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA
CTP N. 0942

Certified Translator
English – French – Spanish

DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION No. 0066-2025

Page 3 of 3

(LOGO) UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO [CESAR VALLEJO UNIVERSITY]

CRONOS CODE	RESOLUTION CODE	CAMPUS	STATUS	ACADEMIC PROGRAM	NAME OF THE PROJECT	SPECIFIC RESEARCH LINE	PRINCIPAL INVESTIGATOR	HUMAN RESOURCES (CO-RESEARCHERS)
876	P-2022-126	TRUJILLO	UNDERGRADUATE	MEDICINE	"PREVALENCIA Y FACTORES SOCIODEMOGRÁFICOS Y DEL ESTADO DE SALUD ASOCIADOS A NO RECIBIR LA DOSIS DE REFUERZO DE LA VACUNA CONTRA EL COVID-19 EN PERÚ"	HEALTH AND WELL-BEING	BENDEZU QUISPE JEAN PIERRE	
892	P-2022-127	TRUJILLO	UNDERGRADUATE	MEDICINE	"EFECTO ANTIDEPRESIVO Y ANTIOXIDANTE DE PLANTAS MEDICINALES DEL NORTE DEL PERÚ"	MENTAL HEALTH	ALVARADO GARCIA PAUL ALAN ARKIN	
894	P-2022-128	TRUJILLO	UNDERGRADUATE	MEDICINE	"RESULTADOS NEGATIVOS PARA LA SALUD MENTAL EN ADOLESCENTES Y ADULTOS JÓVENES QUE UTILIZAN LAS REDES SOCIALES: UNA REVISIÓN DE ALCANCE"	MENTAL HEALTH	BAZO ALVAREZ JUAN CARLOS	
928	P-2022-129	TRUJILLO	UNDERGRADUATE	MEDICINE	"IDENTIFICACION DE IGG, IGM E IGA PARA EL DIAGNÓSTICO DE TUBERCULOSIS EXTRAPULMONAR"	INFECTIOUS AND TRANSMISSIBLE DISEASES	MONTALVO OTIVO RAUL HECTOR	



(SIGNED)

**We are the university of those
who want to go ahead.**

**(FACEBOOK
ICON)**

**(TWITTER
ICON)**

**(INSTAGRAM
ICON)**

**(YOUTUBE
ICON)**

ucv.edu.pe

Resolution of the Vice rectorate of Research No. 389-2022-VI-UCV – Page 3 of 3



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 14/04/2025 11:31:57 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thsigne.com/documento/validar/F8B8D3AE-E7E2-4D42-B863-B6FD0C03A605>



Liz Karolina Ysabel Tarrillo García

Fecha: 14/04/2025 11:31:29 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787

RESOLUCIÓN DE VICERRECTORADO DE INVESTIGACIÓN N°389-2022-VI-UCV

Trujillo, 22 de octubre de 2022

VISTOS, la Ley N°30220, el Modelo de Licenciamiento del Programa de Pregrado de Medicina, la Resolución de Consejo Universitario N° 0378-2022/UCV, y el Informe N° 103-2022-DID UCV; y,

CONSIDERANDO:

Que, la Ley N° 30220, Ley Universitaria, concibe en su artículo 48 que, la investigación constituye una función esencial y obligatoria de la universidad que la fomenta y realiza, respondiendo a través de la producción de conocimiento y desarrollo de tecnologías a las necesidades de la sociedad, con especial énfasis en la realidad nacional. Los docentes, estudiantes y graduados participan en la actividad investigadora en su propia institución o en redes de investigación nacional o internacional, creadas por las instituciones universitarias públicas o privadas;

Que, el Modelo de Licenciamiento del Programa de Pregrado de Medicina, que contiene la Matriz de Condiciones Básicas de Calidad para Programas de Pregrado de Medicina, en su componente II.1-“Gestión de la investigación”, indicador 15, establece como MV2 que el programa de estudios cuente con un Registro de proyectos de investigación; y, en su indicador 16 establece como MV1 que el programa de estudios cuente con un Padrón docente actualizado al periodo vigente, según Formato de Licenciamiento P4 que señala a los docentes que realizan investigación y a aquellos que están registrados en Concytec-Renacyt;

Que, mediante Resolución de Consejo Universitario N° 0378-2022/UCV, de fecha 31 de mayo de 2022 se aprueba el documento normativo del FONDO DE APOYO A LA INVESTIGACIÓN DOCENTE, en cuyo texto se establecen las características principales del programa, así como el presupuesto, bases y requisitos para la presentación de proyectos, cronograma y otras disposiciones; con el objetivo de promover la investigación científica, el desarrollo y la innovación en los docentes de la Universidad César Vallejo mediante su participación de propuestas en Proyectos de Investigación Docente multidisciplinaria para la solución de problemas prioritarios de la región y el país, enmarcados en atención a las áreas de investigación de la UCV, líneas prioritizadas y Objetivos de Desarrollo Sostenible vinculados con las Líneas de Responsabilidad Social Universitaria;

Que, mediante INFORME N° 103-2022-DID UCV, de fecha 17 de octubre de 2022, el Director de Investigación Docente, Mg. Eric Acuña Navarro, en atención a las Bases del Fondo de Apoyo a la Investigación Docente remite a este Vicerrectorado, el listado de proyectos aprobados, correspondientes a la escuela profesional de Medicina, los cuáles están acorde a las Líneas de Investigación de dicho programa académico y que han sido validados por la Jefatura de investigación docente de la UCV- Trujillo, y han pasado por revisión de pares externos, para la emisión de la resolución respectiva;

Que, el Director de Investigación Docente, ha verificado que los autores y coautores peruanos de los proyectos presentados, tengan actualizada su información en el CTI-Vitae-Hojas de Vida afines a la Ciencia y Tecnología-CONCYTEC;

**Somos la universidad de los
que quieren salir adelante.**



Resolución de Vicerrectorado de Investigación N°389-2022-VI-UCV – Pág. 1 | 3





Que, el Vicerrectorado de Investigación al efectuar la verificación de cumplimiento de las Bases del Fondo de Apoyo a la Investigación Docente, procede a emitir la correspondiente resolución;

Por lo antes expuesto y en uso de las facultades conferidas al Vicerrectorado de Investigación;

SE RESUELVE:

ARTÍCULO PRIMERO: APROBAR los Proyectos de Investigación Docente presentados en la convocatoria del FONDO DE APOYO A LA INVESTIGACIÓN DOCENTE, año 2022, correspondiente a la **Escuela de Medicina** de la UCV-Trujillo, conforme al cuadro anexo que forma parte de la presente resolución.

ARTÍCULO SEGUNDO: ESTABLECER que los proyectos de investigación docente aprobados en el artículo precedente, iniciarán su ejecución a partir de la emisión de la presente resolución

ARTÍCULO TERCERO: DISPONER que el Director de Investigación Docente elabore el Registro detallado de los Proyectos de Investigación Docente aprobados en el artículo primero de la presente resolución; y asimismo realice el monitoreo, seguimiento y evaluación de dichos proyectos debiendo cumplir con presentar al Vicerrectorado de Investigación un informe de avance y cierre de los mismos.

ARTÍCULO CUARTO: SOLICITAR a las autoridades académicas y administrativas de la Universidad, brinden las facilidades necesarias para el cumplimiento de la presente resolución.

Regístrese, comuníquese y archívese.


Dr. Jorge Salas Ruiz
Vicerrector de Investigación

c.c.archivo; Rectorado,VRA, VBU, VC, Direcciones Generales, Decano, Director de Escuela Medicina, JIFYD-Trujillo; Oficina de Planificación y Desarrollo Institucional; Oficina de Contabilidad y Finanzas, GTH.

Somos la universidad de los
que quieren salir adelante.



Resolución de Vicerrectorado de Investigación N°389-2022-VI-UCV – Pág. 2 | 3



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 14/04/2025 11:31:57 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thisgine.com/documento/validar/F888D3AE-E7E2-4D42-B863-B6FDOC03A605>



Liz Karolina Ysabel Tarrillo García

Fecha: 14/04/2025 11:31:29 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787

CÓDIGO CROMOS	CÓDIGO RESOLUCIÓN	SEDE O FILIAL	CONDICIÓN	PROGRAMA ACADÉMICO	NOMBRE DEL PROYECTO	LÍNEA GENERAL DE ESPECÍFICA	INVESTIGADOR PRINCIPAL	RECURSOS HUMANOS (CO-INVESTIGADORES)
876	P-2022-126	TRUJILLO	PREGRADO	MEDICINA	PREVALENCIA Y FACTORES SOCIODEMOGRÁFICOS Y DEL ESTADO DE SALUD ASOCIADOS A NO RECIBIR LA DOSIS DE REFUERZO DE LA VACUNA CONTRA EL COVID-19 EN PERÚ	SALUD Y BIENESTAR	BENDEZU GUISPE GUIDO JEAN PIERRE	
892	P-2022-127	TRUJILLO	PREGRADO	MEDICINA	EFFECTO ANTIDEPRESIVO Y ANTIOXIDANTE DE PLANTAS MEDICINALES DEL NORTE DEL PERÚ	SALUD MENTAL	ALVARADO GARCIA PAUL ALAN ARKIN	
894	P-2022-128	TRUJILLO	PREGRADO	MEDICINA	RESULTADOS NEGATIVOS PARA LA SALUD MENTAL EN ADOLESCENTES Y ADULTOS JÓVENES QUE UTILIZAN LAS REDES SOCIALES: UNA REVISIÓN DE ALCANCE	SALUD MENTAL	BAZO ALVAREZ JUAN CARLOS	
928	P-2022-129	TRUJILLO	PREGRADO	MEDICINA	IDENTIFICACIÓN DE IGG, IGM E IGA PARA EL DIAGNÓSTICO DE TUBERCULOSIS EXTRAPULMONAR	ENFERMEDADES INFECCIOSAS Y TRANSMISIBLES	MONTALVO OTIVO RAUL HECTOR	

Somos la universidad de los
que quieren salir adelante.



Resolución de Vicerrectorado de Investigación N°389-2022-VI-UCV – Pág. 3 | 3



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 14/04/2025 11:31:57 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thsigne.com/documento/validar/F888D3AE-E7E2-4D42-B863-B6FDOC03A605>



Liz Karolina Ysabel Tarrillo García

Fecha: 14/04/2025 11:31:29 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787